

[Texte]

**Mr. Murta:** It should be announced tomorrow.

**Mr. Whelan:** Tomorrow is Wednesday. I think when we talked about it last week we forgot that Monday was a holiday, so there were several meetings to take place, I imagine, today between the different parties selecting their membership for the committee, and once that is made up the announcement will be made, with the terms of reference, by the House Leader.

**Mr. Murta:** I see. So, as far as the terms of reference are concerned, you are not prepared to tell the Agriculture Committee...

**Mr. Whelan:** Not here. I do not think it would be proper.

**Mr. Murta:** In the area of marketing...

**Mr. Whelan:** I think all I can say, Mr. Chairman, to be fair to Mr. Murta, is that the reference would be of the type that would allow them to investigate the full operations of CEMA.

**Mr. Murta:** In other words, the full operation of the marketing boards as such, then, is really what you are talking about?

**Mr. Whelan:** It is CEMA that we have been asked to inquire into, and I would hope it would give the committee that is going to hold the hearings an opportunity to make sure that they hear all aspects of it.

**Mr. Murta:** Right. In the area of marketing boards, I believe you have stated publicly that there will be consumer representation on the National Marketing Board. Can you now elaborate a bit more on that?

**Mr. Whelan:** Yes. I stated in the House that they would be on the National Farm Products Marketing Council, where I have full authority to appoint them.

**Mr. Murta:** Right.

**Mr. Whelan:** We only have two other national boards, the Turkey Producers and CEMA, the Canadian Egg Marketing Agency. I believe that if you really wanted to use the legislation as it is now worded—maybe it needs some amendments—we could probably have more say or input on the makeup of the membership on any national board, but at the present time all we did was to accept the recommendations of the provincial marketing boards that each have a representative on CEMA.

**Mr. Murta:** I see. When do you envisage that consumer representation—if you like to use that word—will be on the board? When are you going to act on what you said in the House?

**Mr. Whelan:** At the present time we have asked for names to be suggested to us by different groups, and as soon as these names are submitted—I do not know if they have been submitted to us—I would hope that a decision, as I think I said in the House, will be made as soon as possible.

**Mr. Murta:** Are we talking about a consumer, for example?

[Interprétation]

**M. Murta:** Ce devrait être annoncé demain.

**M. Whelan:** Demain, c'est mercredi. Je pense que lorsque nous en avons discuté la semaine dernière, nous avons oublié que lundi était congé, je présume qu'il y a eu diverses réunions aujourd'hui entre les partis afin de choisir leurs représentants au Comité et, une fois cela fait, cela sera annoncé ainsi que l'ordre de renvoi par le leader de la Chambre.

**M. Murta:** Je vois. Vous n'êtes donc pas prêt à dire au Comité de l'agriculture en quoi consistera l'ordre de renvoi...

**M. Whelan:** Pas ici. Je ne crois pas que le moment soit opportun.

**M. Murta:** Pour ce qui est de la commercialisation...

**M. Whelan:** Tout ce que je puis dire, monsieur le président, pour être juste à l'égard de M. Murta, c'est que l'ordre de renvoi serait de nature à permettre d'enquêter sur l'activité complète de OCCO.

**M. Murta:** Autrement dit, toute l'activité des offices de commercialisation en tant que telle, est-ce vraiment ce que vous voulez dire?

**M. Whelan:** On nous a demandé d'enquêter concernant OCCO et je suppose que cela donnera au Comité la liberté de convoquer des séances afin de connaître tous les aspects de la question.

**M. Murta:** Très bien. Pour ce qui est des offices de commercialisation, il me semble que vous avez déclaré officiellement que le consommateur sera représenté à l'Office national de commercialisation. Pourriez-vous vous étendre un peu sur ce sujet?

**M. Whelan:** Oui. J'ai déclaré à la Chambre qu'il serait représenté au Conseil national de commercialisation des produits agricoles, ayant pleine autorité pour les y nommer.

**M. Murta:** En effet.

**M. Whelan:** Nous n'avons que deux autres offices nationaux, celui des producteurs de dindons et OCCO, l'Office canadien de commercialisation des œufs. S'il s'agissait d'administrer la loi telle qu'elle est formulée en ce moment, cela exigerait peut-être quelques modifications, et nous aurions peut-être davantage à dire sur la façon de composer tout office national; mais pour le moment tout ce que nous avons fait c'est d'accepter les recommandations des offices provinciaux de commercialisation qui ont chacun un représentant au sein de l'OCCO.

**M. Murta:** Je vois. Quand prévoyez-vous que le consommateur sera représenté, si c'est ainsi que vous l'entendez, aux fins de l'office? Quand donnerez-vous suite à votre déclaration en Chambre?

**M. Whelan:** Nous avons demandé à divers groupes de nous proposer des nominations et, dès que les noms nous seront proposés je ne sais s'ils l'ont été encore—j'espère que la décision sera rendue en Chambre le plus tôt possible.

**M. Murta:** Est-ce que nous parlons de consommateur, par exemple?